

D.C. (al Fine)

G D7 G G7 C C D D7 H7

Ai - da lu - li - lu - li. Legt mich - nie - der zum fer - sacht. mir.
 Ai - da lu - li - lu - li. Lass doch das Rau - m - u - fer - sacht. mir.

hm.

- Das zweite D.C. vor dem Schluss wird schneller werdend wie
- Nach dem Schlusston kann „Hei!“ noch als kräftiger Ausruf das
- Bei solistischer Gestaltung des Strophenteils werden A1 und A2 als

→ Anhang

► Besetzungsvarianten: SA1A2 oder SA1B

CD 5/22



Vokal

Komáromi éány

Schiffermädchen aus Komorn

Ungar. Text und Musik: Trad. Nordungarn, Slowakei
 Dt. Text und Satz: Peter Hammersteen

♩ = ca. 104

S

1.-3. Sh. Ko - má - ro - mi kis - lë - ány,
 2. Ko - má - ro - mi kis - lë - ány,
 1. Schif - fer - mäd - chen aus Ko - morn,
 2. Ger - ne hört man dein Sig - nal,
 3. Doch mit dir hat man Ver - druss,

(klatsch)

A1
 A2 (B)

1.-3. Dja - ra - ra - ra. Oh,

D.C.

Vi - gyél a Du nán, a Du - nán, Vi - gyél ál - tal a Du - nán!
 Ha át - vis a Du - nán. A Du nán, a Du - nán, Më - gcsó - kol - lak a par - tján!
 bla - se in dem Schif - fer - born. Dja - ra - ra, dja - ra - ra, bla - se in dein Schif - fer - born!
 hier dort und ü - ber - all. Dja - ra - ra, dja - ra - ra, hier dort und ü - ber - all!
 zahlt man nur mit ei - nem Kuss. Dja - ra - ra, dja - ra - ra, zahlt man nur mit ei - nem Kuss!

dja - ra - ra. Oh, dja - ra - ra - ra.

© by Helbling, Rum/Innsbruck

Komorn = ungarisch-slowakische Grenzstadt an der Donau, ungarisch „Komárom“, slowakisch „Komárno“

- Melodie einer Aufzeichnung von Lajos Bárdos, 1940

► Besetzungsvarianten: SA1A2 oder SA1B